

voulût discuter une question qu'il saurait n'être point dans les règles. Je suis d'avis qu'on ne saurait trop prendre garde à jamais saisir cette Chambre d'une question quelconque que dans la forme voulue. Je m'incline devant la décision de l'honorable Président, et je comprends fort bien que, si je soulevais une question de privilège, il penserait que je vais parler d'une affaire personnelle, d'un journal qui m'aurait mis en cause, ou bien...

L'honorable M. CLORAN: Mon honorable collègue n'est pas fondé à dire que la question nous avait été présentée seulement comme une question personnelle. Elle nous avait été présentée comme une question publique.

PRESENTATION DE BILLS D'INTERET PRIVE.

Bill (E), intitulé: Loi constituant en corporation la Kenora and English River Railway Company.—L'honorable M. Beith.

PRESENTATION DE BILLS DE DIVORCE.

Bill (F), intitulé: Loi pour faire droit à Delbert Ralph O'Neil.—L'honorable M. Talbot.

Bill (G), intitulé: Loi pour faire droit à Edward Austin Barnwell.—L'honorable M. Talbot.

DEMANDE DE DOCUMENTS.

L'honorable M. TESSIER: Le 26 janvier, cette Chambre votait une adresse demandant un état relatif aux commissions nommées par le Gouvernement depuis 1911. Puis-je demander à l'honorable ministre dirigeant si ce document sera bientôt produit?

L'honorable sir JAMES LOUGHEED: J'aurai grand plaisir à faire produire ce document.

Le Sénat s'ajourne au mercredi, 16 mai, à 8 heures du soir.

SÉNAT.

Séance du mercredi, 16 mai 1917.

Présidence de l'hon. JOSEPH BOLDUC.

La séance s'ouvre à huit heures p.m.

Prière et affaires courantes.

"TRANSCONTINENTAL NATIONAL" DANS LE COMTE DE DORCHESTER.

INTERPELLATION.

L'honorable M. CASGRAIN:

1. Quelles sont les paroisses du comté de Dorchester par lesquelles circule le Transcontinental-National?

2. Dans l'une ou l'autre de ces paroisses, reste-t-il des réclamations non encore réglées pour des terrains affectés audit chemin de fer? Dans l'affirmative, quel est le nombre de ces réclamations, et quels sont les propriétaires des terrains qui font l'objet des réclamations?

3. Des réclamations ont-elles été réglées au cours de la dernière élection fédérale dans Dorchester?

4. Dans l'affirmative, dans quelle paroisse ces réclamations ont-elles été réglées, et quelle somme totale d'argent a été payée durant les trois semaines qui ont précédé l'élection ou le jour de la votation?

5. Quelles sont les personnes qui ont reçu l'argent?

6. Quelles sont les personnes qui ont réglé le paiement de l'argent?

7. Quels sont les agents qui ont remis les chèques aux propriétaires des terrains pris par le chemin de fer?

8. Tous les paiements ont-ils été effectués par chèques ou en espèces?

9. Quelles dates portent ces chèques, s'il en est; quel montant représentaient-ils, et à l'ordre de qui furent-ils faits?

10. Outre les réclamations pour terrains pris par le chemin de fer, d'autres réclamations ayant trait au Transcontinental-National ont-elles été réglées au cours de cette dernière élection?

L'honorable sir JAMES LOUGHEED:

1. Saint-Isidore; Saint-Anselme; Saint-Clair; Saint-Malachie.

2. Non.

3. Oui.

4. Saint-Malachie et Saint-Clair, \$1,425 pour terrains expropriés.

5. Philémon Fleury; Amédée Landry; Adolphe Couture; Octave Picard.

6. George H. Pharand.

7. George H. Pharand et Roy, et Bailleul, notaires par qui les actes de transfert ont été dressés.

8. Par chèques.

9. Le chèque de Philémon Fleury et de George H. Pharand, pour \$150, est daté du 22 janvier 1917; le chèque d'Amédée Landry et de George H. Pharand, pour \$100, est daté du 21 janvier 1917; le chèque d'Adolphe Couture et de George H. Pharand, pour \$1,100, est daté du 26 janvier 1917; le chè-